

RAPPORT ANNUEL 2024-2025



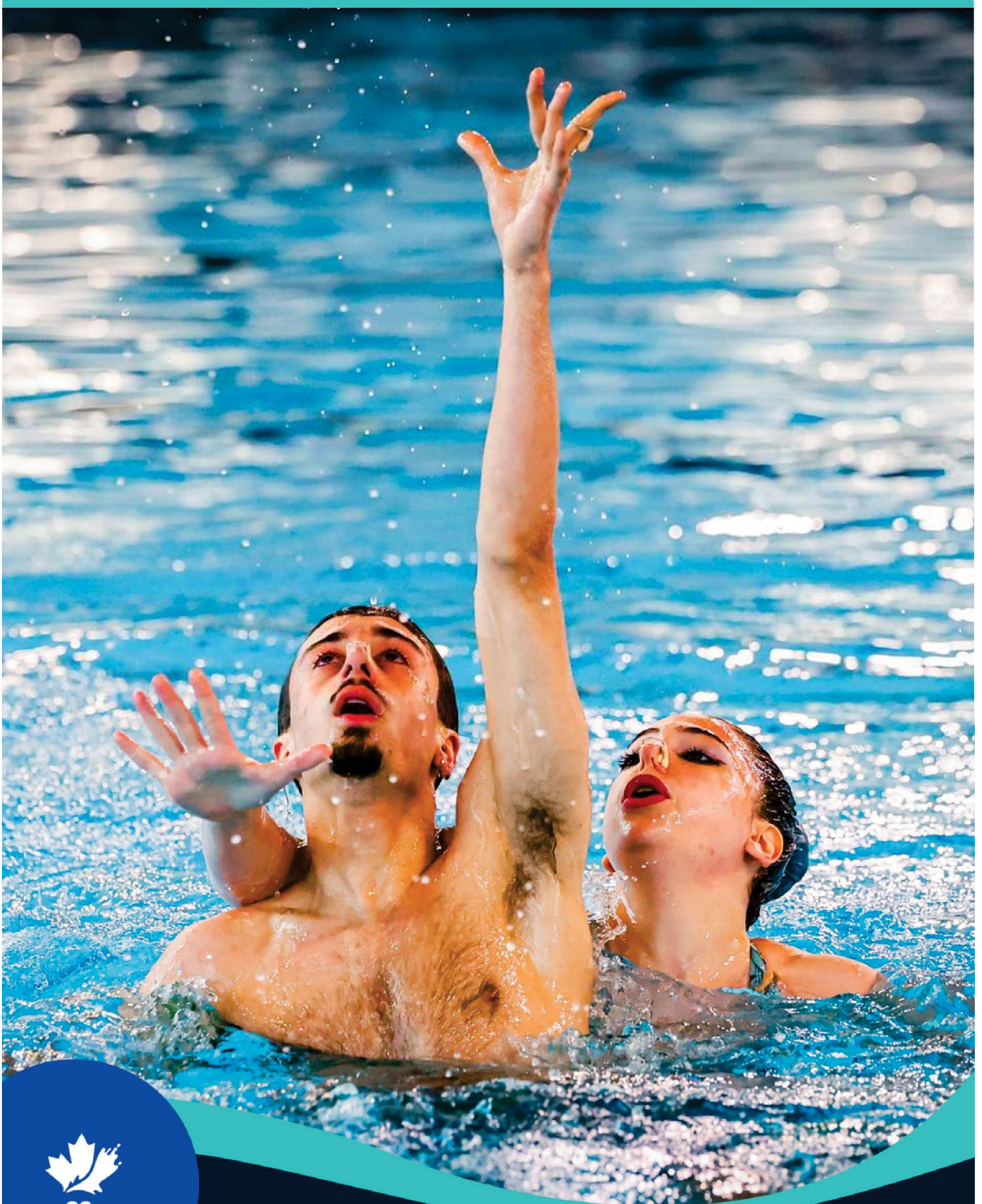


Table des matières

Rapport de la présidence et de la direction générale	4
L'équipe	9
Membres du conseil d'administration	10
Commissions	11
Revue des orientations stratégiques.....	12
• Structure	14
• Éducation	15
• Programmes	20
• Rayonnement	24
La communauté en chiffres !	25
Merci à tous nos partenaires	29



Rapport du président

C'est avec plaisir et enthousiasme que j'ai accepté d'assumer la présidence du conseil d'administration de Natation Artistique Québec. Je me suis ainsi engagé à mettre mon expérience et mes aptitudes au service de NAQ, de ses membres et de son équipe afin d'en faire une fédération sportive performante, innovante et inspirante.

Continuité

La saison 2024-2025 s'inscrit dans la continuité du travail amorcé sous la précédente présidence.

Saine gouvernance : les comités au travail

Guidés par un souci de saine gouvernance, les comités du conseil d'administration se sont consolidés pour réaliser leurs mandats respectifs :

- En plus de s'assurer de la conformité de nos pratiques et de nos politiques, le comité Gouvernance, éthique et déontologie a travaillé à l'élaboration d'un Guide pour les nouveaux administrateurs afin d'assurer un accueil plus clair et fluide pour la relève,
- Le comité Ressources humaines a quant à lui procédé à la rédaction d'un Guide des employés en plus d'œuvrer à l'actualisation de l'échelle salariale des employées de NAQ,
- Enfin, le comité Audit a poursuivi son suivi rigoureux du budget et de l'approbation des dépenses.

Tourné vers l'avenir

Le milieu sportif évolue au rythme de notre société et notre fédération a le devoir de s'y adapter. La nouvelle saison marquera donc la mise sur pied du comité Intégrité. Nous désirons ainsi offrir une réponse adéquate et adaptée à notre communauté en matière d'intégrité.

Un travail d'équipe

Il importe de souligner l'indispensable et inestimable collaboration de la direction et de toute l'équipe de NAQ sans qui notre mission ne pourrait prendre vie. Merci pour votre dévouement et votre passion.



Rapport du président

Une communauté championne

Je tiens à remercier chaleureusement tous les acteurs de notre communauté; administrateurs, entraîneurs, bénévoles, parents et athlètes qui font que la natation artistique se porte si bien au Québec.

En terminant, je félicite nos athlètes qui font rayonner notre discipline, que ce soit sur la scène locale, provinciale, nationale ou internationale. Vous êtes nos étoiles et vous faites la fierté de NAQ!

Au plaisir de vous rencontrer dans les gradins ou sur un bord de piscine,



Jean Minguy

Président du conseil d'administration
Natation Artistique Québec

Rapport de la direction générale

Nos valeurs fondamentales sont demeurées la pierre angulaire de notre gestion lors de l'année 2024-2025.

COOPÉRATION

Travailler ensemble dans un partage bienveillant, cohérent et clair des responsabilités.

Être toujours disponibles pour vous écouter, travailler en collaboration avec vous ainsi qu'avec le milieu aquatique et le milieu du sport est resté une priorité. Nous avons été présents lors des événements (compétitions, camps, SYNC, Jeux du Canada) afin de nous assurer de la qualité de nos programmes et de votre satisfaction envers nos services offerts. Nous assurons aussi une présence, que ce soit avec les représentant-e-s du gouvernement, le Regroupement Loisir et Sport, Natation Artistique Canada, l'INS ou Sports Québec, etc. L'équipe a été présente autant que possible, pour vous !

RESPECT

Respecter les autres, l'environnement ainsi que soi-même.

Nous avons teinté nos actions de respect envers soi, les autres et l'environnement. L'équipe priorise et met en pratique ses actions en fonction du respect de nos valeurs et des vôtres.

Être à l'écoute est prioritaire pour nous. Nous avons poursuivi nos rencontres de divisions, qui sont devenues un passage obligé afin de rester en contact avec vous, nos membres, et de vous tenir informé-e-s des différents changements en cours de saison. Nous avons aussi poursuivi les tables de discussions pour les administrateurs. Ces réunions nous ont permis de continuer à comprendre ce que chacun-e d'entre vous avait comme défi particulier à relever et d'être en mesure de trouver des solutions.

AUDACE

Envisager et oser de nouvelles façons de faire pour innover.

L'année 2024-2025 fut une au grosse année de changement au régional et au provincial avec l'arrivée en place du nouveau système de jugement dans ces réseaux. Le manuel des règlements a été revue en entier et de nouveaux outils ont été créés pour aider la compréhension de ce changement. Des cliniques de formation continue ont été offertes en cours d'année pour outiller les entraîneur-es et les officiel-les dans ce grand changement.





INTÉGRITÉ

Agir avec honnêteté et rigueur.

Nous poursuivons notre engagement à mettre en place des actions concrètes et fréquentes en lien avec la protection de l'intégrité de nos membres.

Lors de la saison 2024-2025, nous avons eu une subvention du ministère en sécurité et intégrité. La subvention a permis à la fédération de faire différentes initiatives en ce sens, entre autre avec l'ajout de la bannière de l'esprit sportif lors des championnats de qualification et en offrant différentes conférence de Sport'Aide et Prima Danse à nos membres.

Nous avons fait la transition de la plateforme « Je porte plainte » à la plateforme « Je dénonce ». Nous avons aussi modifier la politique d'intégrité avec l'arrivée du protecteur de l'intégrité le 7 juin dernier.

INCLUSIVITÉ

Accueillir toutes les personnes dans le respect des différences.

Au cours de l'année 2024-2025, nous avons entamé notre troisième année de la natation artistique adaptée. Des épreuves de natation artistique adaptée ont eu lieu au mois de mai dernier lors du championnat 12 ans et moins. Nous avons constaté une augmentation du nombre de clubs offrant le programme de Natation Artistique Adaptée et une augmentation de la participation dans ces catégories lors du championnat U12 et NAA. . En ce qui concerne l'inclusion des garçons, des camps d'entraînement ont été organisés pour les garçons et leurs partenaires de duo en cours d'année. Nous avons aussi fait des partenariats avec des écoles pour faire des activités de découvertes afin de recruter de nouveaux garçons.



LE MOT DE LA FIN

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les membres. Athlètes, entraîneur.e.s, officiel.le.s, bénévoles et parents, merci d'adhérer de manière si importante aux valeurs de la fédération. Il est maintenant de plus en plus perceptible que nous travaillons tous et toutes à atteindre les mêmes objectifs.

Merci également au personnel de la fédération. Vous êtes le cœur des opérations et vos efforts perpétuels pour réaliser la mission de la fédération sont incroyables. Soulignons au passage le départ de Nathalie Lagrange, Joannie Demers, Valérie Savard et Marianne Cabana. En terminant, je remercie Geneviève Quesnel, Éliane Fortier et Laurence Cayouette d'avoir mis les bouchées double cet été, afin de permettre de préparer la nouvelle saison malgré que nous étions à effectif réduit. Je veux souligner à quel point c'est un privilège de travailler avec des personnes aussi dévouées au quotidien.

Aux membres du conseil d'administration, c'est avec beaucoup de gratitude que je tiens à vous remercier pour votre soutien envers la direction générale. Nous voulons aussi reconnaître votre précieux temps dédié au bon fonctionnement de la fédération. Un merci tout spécial à Jean Minguy qui a su relever le défi de la présidence de Natation Artistique Québec cette année. Ton implication et ton support envers la fédération ont été grandement appréciés. Un gros merci Jean!

Merci également au ministère de l'Éducation du Québec, à Sports Québec, à Natation Artistique Canada, Égale Action et Sport'Aide pour leur aide et support tout au long de la dernière saison.

À tous et toutes, nous prenons l'engagement de poursuivre la réalisation de notre mission, d'accomplir les objectifs ciblés au plan stratégique et de travailler de concert avec vous pour le bien de la natation artistique au Québec.

Sportivement vôtre,



Claudie Dumais
Directrice générale



L'équipe Saison 2024-2025



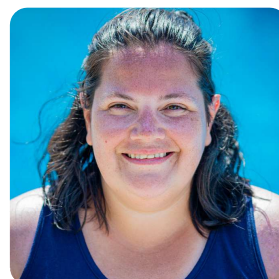
Claudie Dumais
Codirectrice générale



Valérie Savard
Codirectrice générale



Éliane Fortier
Agente de développement et projets
spéciaux



Laurence Cayouette
Coordonnatrice au développement du sport



Nathalie Lagrange
Coordonnatrice aux entraîneur.e.s



Marianne Cabana
Coordonnatrice de l'U.P.E.



Joannie Demers
Coordonnatrice aux communications
et services aux membres



Geneviève Quesnel
Coordonnatrice aux événements

Les membres du conseil d'administration

Jean Minguy, président

Brigitte Roy, vice-présidente

Louis Thomassin, trésorier

Celya Balayadi, secrétaire

Myriam Côté, administratrice

Katrine Tessier, administratrice

Ann-Sophie Laramée, administratrice

P : Présent.e
A : Absent.e

Dates	Réunions	Jean Minguy	Ann-Sophie Laramée	Celya Balayadi	Louis Thomassin	Myriam Côté	Katrine Tessier	Brigitte Roy	%	Claudie Dumais
27-11-2024	AGA	P	P	P	P	P	P	P	100%	P
28-01-2025	CA	P	P	P	P	P	P	P	100%	P
31-02-2025	CA	P	P	P	P	P	P	P	100%	P
03-05-2025	CA	P	P	P	P	P	P	P	100%	P
27-08-2025	CA	P	P	P	P	P	P	P	100%	P
03-11-2025	CA	P	P	P	P	P	P	P	100%	P



Les commissions

Commission des officiel-le-s

sous la responsabilité de Laurence Cayouette

- Aude Bégin-Richard
- Julie Bernier
- Eugénie Guérin
- Kelly Haddad
- Kim Labelle
- Helen Mokas
- Claire Stempin

Commission à l'élite

sous la responsabilité de Marianne Cabana

- Nathalie Lagrange
- Andréanne Cormier
- Karine Doré
- Sylvie Fréchette
- Marie-Hélène Morneau
- Robert Prévost

Commission des entraîneur-e-s

sous la responsabilité de Geneviève Quesnel

- Melina Curtis
- Marjorie Fournier-Roy
- Karine Beaulieu
- Katherine Michaud
- Roxane Ross
- Laurence St-Hilaire Bécotte

Commission Sport Sain et Sécuritaire

sous la responsabilité d'Éliane Fortier

- Rose-Amélie Wackett
- Anaïs Lacroix
- Emy Bellevance
- Mélanie Beaudoin
- Gabrielle Cadotte
- Mariane Samson

Commission stratégique sur l'implantation du nouveau système de jugement

sous la responsabilité de Geneviève Quesnel et Laurence Cayouette

- Karine Beaulieu
- Aude Bégin-Richard
- Julie Bernier
- Melina Curtis
- Genève Desautels
- Julie Gagnon
- Katia Labelle
- Kim Labelle
- Katherine Michaud
- Emy Bellavance

Merci pour votre implication auprès de la fédération !



Orientations stratégiques

DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

Les actions de Natation Artistique Québec s'inscrivent dans la poursuite de la réalisation de son plan stratégique 2024-2027, visant à décider et agir rapidement pour favoriser la croissance de la fédération, en agissant sur quatre principaux piliers.



Décider et agir rapidement pour favoriser la croissance de NAQ

STRUCTURE

CONSOLIDER ET FAIRE ÉVOLUER LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

- Optimiser la structure
- Tenir à jour nos politiques
- Développer le cadre juridique

PROGRAMMES

OPTIMISER NOS PROGRAMMES

- Développer le programme récréatif
- Restructurer le programme compétitif
- Instaurer des programmes mobilisateurs et inclusifs

ÉDUCATION

CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DE NOS MEMBRES

- Dresser un portrait des besoins de la communauté
- Établir un plan de formation
- Accroître l'engagement et la rétention des membres

RAYONNEMENT

FAVORISER LE RAYONNEMENT ET LE PARTENARIAT

- Faire évoluer le plan de communication
- Promouvoir l'inclusivité du sport
- Promouvoir le sport sain et sécuritaire
- Développer la philanthropie et le partenariat



Structure

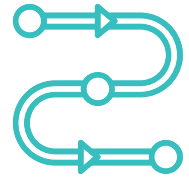
CONSOLIDER ET FAIRE ÉVOLUER LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

OPTIMISER LA STRUCTURE

Création du poste agent de développement et projets spéciaux.

Continuité des travaux des cinq commissions permanentes

- Commission à l'élite
- Commission des entraîneur-e-s
- Commission des officiel-le-s
- Commission sport sain et sécuritaire
- Commission nouveau système de jugement



TENIR À JOUR NOS POLITIQUES

Révision de certaines politiques en lien avec les changements à venir dans l'implantation du nouveau système de jugement.

Mise à jour de la politique d'intégrité avec l'entrée en poste du protecteur de l'intégrité le 7 juin 2025.



DÉVELOPPER LE CADRE JURIDIQUE

Mise à jour et adoption des nouveaux règlements de sécurité

Transfert du traitement des plaintes vers le protecteur de l'intégrité



Éducation

CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DE NOS MEMBRES

ÉTABLIR UN PLAN DE FORMATION

- Réalisation du précongrès et congrès virtuel gratuit 2024 de NAQ
- Mentorat gratuit offert sur demande aux clubs
- Ateliers de formation sur les cartes de déclaration
- Ateliers de formation continue dans différentes compétitions au calendrier :
 - Clinique de perfectionnement pour les entraîneur.es : Optimisation du temps en salle et en piscine
 - Atelier de perfectionnement pour les entraîneur.es Les mouvements acrobatiques
- Participation active au programme de l'Université Laval pour les Conseillers au développement des entraîneur.e.s afin de revoir, repenser et optimiser la formation continue offerte par la fédération

180

participant-e-s

9

ateliers/activités



FORMATION POUR LES ENTRAÎNEUR-E-S EN NATATION ARTISTIQUE

FORMATIONS ALLEZ A L'EAU

- 82** Assistant-e-s Allez à l'eau
- 99** Instructeur-trice-s (modules 1 à 5)
- 76** Instructeur-trice-s (module pratique)
- 4** instructeur.trice.s communautaires
- 2** Personne-ressource en formation

FORMATIONS COMPÉTITION-INTRODUCTION

- 51** Entraîneur-e-s formé-e-s (modules 1 à 8)
- 43** Entraîneur-e-s formé-e-s (module pratique)
- 1** Personne-ressource en formation

FORMATION CONTINUE

- 3** ateliers de formation continue en compétition
- 3** séances de formation continues pour les officiel.les



FORMATION POUR LES OFFICIEL-LE-S EN NATATION ARTISTIQUE

- 24** Juges formé-e-s Niveau 1
- 14** Juges certifié-e-s Niveau 1
- 2** Juges certifié-e Niveau 2
- 21** Contrôleur-le-s technique Niveau 1
- 2** Contrôleur-e-s techniqu-e-s certifié-e Niveau 3
- 2** arbitres Niveau 1 en formation
- 16** marqueur.es (scorer)



Natation Artistique Adaptée

- Atelier PRÉCONGRÈS - S'impliquer auprès de la clientèle en natation artistique adaptée
- Alignement avec les autres provinces et la fédération nationale
- Intégration de nouvelles épreuves au Championnat provincial NAA
- Augmentation des inscriptions dans les clubs
- Augmentation du nombre de clubs offrant le programme NAA (compétitif ou récréatif)
- Augmentation de la participation au Championnat provincial NAA (plus que doublée) en termes d'athlètes et de clubs participants



Sport sain et sécuritaire

Natation Artistique Québec maintient son appui à la politique, aux règles et aux procédures en matière d'intégrité qui ont été lancées en février 2021 et a fait le changement vers le protecteur de l'intégrité le 7 juin 2025.



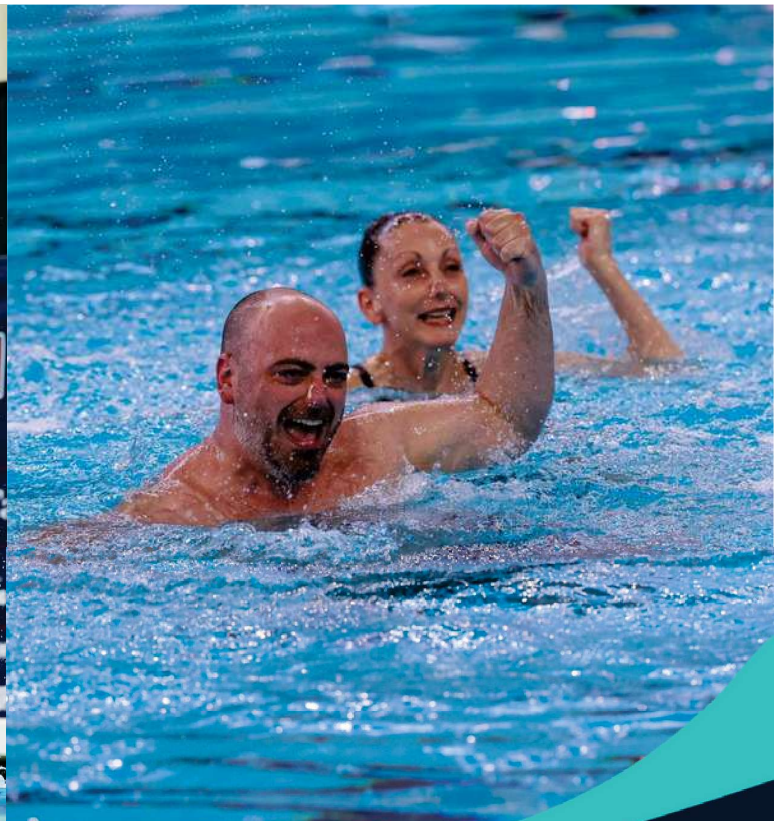
1 Politique en matière de protection de l'intégrité révisé en juin 2025

1 Protecteur de l'intégrité en loisir et en sport

1 Plateforme « Je dénonce »

4 Conférences à nos équipes du Québec

1 Boîte à outils sur le site internet



Subvention PSIQ

PROGRAMME SÉCURITÉ-INTÉGRITÉ QUÉBEC



Merci au ministère de l'éducation et de l'Enseignement supérieur pour l'aide financière accordée afin de promouvoir un environnement sain et sécuritaire pour nos membres.

ATELIERS ET ACTIVITÉS RÉALISÉES

- 4 ateliers Sport'aide pour les Équipes du Québec: Cohésion d'équipe et gestion de conflit
- 3 capsules vidéos - être bon et bien présenté par Jo-Anne Fortin
- Conférence Évoluer ensemble pour être bon et bien présenté par Jo-Annie Fortin
- 5 ateliers Prima Danse - anxiété de performance lors des événements Développement et Camp d'excellence
- 4 ateliers Sport'aide : Parents d'athlètes : nos rôles et responsabilités pour favoriser des environnements sains
- 4 capsules vidéo sur l'impact des paroles des entraîneur.e.s sur les athlètes



ARTICLES PROMOTIONNEL ET DE SENSIBILISATION

- Bannière rétractable NAQ pour tous.tes
- Affiches promotionnelles NAQ pour tous.tes
- Casques «Je fais une différence»
- Bannières Esprit sportif pour les division 1-2-3-4



Programmes

OPTIMISER NOS PROGRAMMES

DÉVELOPPER LE PROGRAMME RÉCRÉATIF

- Deux licenciés actifs
- Journée Garçon

AMÉLIORER ET INNOVER

LE PROGRAMME COMPÉTITIF

- Intégration de la catégorie "OPEN" au Championnat provincial des Maîtres
- Ajout des événements préparatoires de routines provinciaux
- Augmentation du nombre de garçons dans les programmes compétitifs
- Augmentation marquée du nombre de participant.es aux compétitions
- Compétitions provinciales prolongées sur 3 jours (ajout du vendredi)
- Plus de 450 athlètes, 45 officiel.les et 22 clubs à la compétition d'équipe - du jamais vu

ÉQUIPES DU QUÉBEC ET UPE

1 équipe 13-15 ans

1 équipe junior (Jeux du Canada)

1 équipe u12 Sync

1 équipe u12 Camp

2 camps u10

68 athlètes

11 entraîneur.e.s

SYNC 2025

2 Équipes

2 duos

1 solo

DÉVELOPPEMENT DE L'EXCELLENCE

CHAMPIONNATS CANADIENS

Le Québec s'est démarqué en remportant 5 épreuves :

- 13-15 ans : figures
- Junior : solo technique, solo libre, duo technique, duo libre, équipe technique, équipe libre
- Senior : solo technique, duo technique

17 podiums en tout pour nos athlètes

CIRCUIT INTERNATIONAL DE COMPÉTITION SENIOR

9 Québécoises dans le groupe national d'entraînement canadien

2 Entraîneures québécoises (et plusieurs entraîneur.es québécoises en collaboration ponctuelle)

2 athlètes québécoises sur les programmes nationaux de la France et de la Guinée.

2 athlètes québécoises composent le duo senior

1 athlète québécoise fait partie du duo national junior

CHAMPIONNATS PANAMÉRICAINS JEUNESSE & JUNIOR

2 solos junior (technique et libre)

1 solo senior

1 duo senior

1 solo Jeunesse

Toutes les athlètes sont montées sur le podium

JEUX DU CANADA 2025

OR EN SOLO

OR EN DUO

OR EN ÉQUIPE

Une athlète de natation artistique comme porte-drapeau à la cérémonie de clôture.



Récipiendaires de bourses

BOURSES DE SOUTIEN AUX ATHLÈTES EXCELLENCE

8 Bourses Fondation Aléo et de ses partenaires

- Jeanne Boilard
- Charlotte Cyr
- Mya Fortin
- Audrey Lamothe
- Charlie Breault
- Cassandra Lefebvre
- Laurianne Imbeau
- Noémie Jobin



4 Bourses de l'Alliance Sport-Études

- Florence Tremblay
- Mya Fortin
- Audrey Lamothe
- Coralie Pelletier



6 Bourses de la Fondation Nordiques

- Charlotte Cyr
- Catherine Bergeron
- Noémie Jobin
- Emma Tremblay
- Alexia Jean
- Florence Brunet



36 Événements sanctionnés
6 Compétitions sanctionnées
4 Compétitions

Régional

International

2 Participation à des événements

9 Événements
National

Provincial

5 Événements
9 Compétitions



Événements NAQ de la saison 2024-2025

Événements	Dates	Lieux	Programmes	Nombre de participant-e-s
Camp de développement de l'excellence 2024	2-3 novembre	Montréal	National	42
Événement d'évaluation et de développement 4 divisions	16-17 novembre 23-24 novembre	St-Hyacinthe Québec Gatineau Saint-Laurent	Provincial	504
Événements préparatoires de routine	18-19 janvier 25-26 janvier	Québec St-Hyacinthe	National Provincial	96 230
Championnat provincial du programme National	14-15-16 février	Dollard-des-Ormeaux	National	113
Compétition d'équipe	22-23 février	Trois-Rivières	Provincial	453
Compétition de qualification - Division 1	28-29-30 mars	Drummondville	Régional et Provincial	199
Compétition de qualification - Division 2	28-29-30 mars	St-Eustache	Régional et Provincial	213
Compétition de qualification - Division 4	4-5-6 avril	Brossard	Régional et Provincial	273
Compétition de qualification - Division 3	11-12-13 avril	Dolbeau-Mistassini	Régional et Provincial	173
Championnat provincial des Maîtres	26-27 avril	Québec	Maîtres	294
Championnat provincial Jeunesse & Junior	16-19 mai	Rimouski	Provincial Jeunesse et Junior	316
Championnat provincial 12 ans et moins et Natation artistique adaptée	24-25 mai	Terrebonne	Provincial 9-10 ans et 11-12 ans + NAA	301
Camp d'évaluation et de sélection	7-8 juin	Québec	National	39
Jeux du Québec	25-29 juillet	Trois-Rivières	Provincial, National 13-18 ans	195

Rayonnement

FAVORISER LE RAYONNEMENT ET LE PARTENARIAT

FAIRE ÉVOLUER LE PLAN DE COMMUNICATION

- Poursuite de la collaboration avec la compagnie Sportcom comme contractuel pour assurer les communications
- Ajout d'une coordonnatrice aux communications
- Mettre en lumière nos membres qui reçoivent des bourses et des prix
- Poursuite des rencontres de divisions, pour tous les clubs
- Poursuite des tables des administrateur-trice-s
- Poursuite de la capsule « membre du mois » visant à reconnaître des membres et à les mettre en valeur.
- Poursuite de l'infolettre mensuelle



PROMOUVOIR L'INCLUSIVITÉ DU SPORT ET LE SPORT SAIN ET SÉCURITAIRE

- Poursuite des épreuves de natation artistique adaptée dans la structure de compétitions
- Journée de perfectionnement pour les garçons et leurs partenaires.
- Création d'une catégorie Open dans le réseau maîtres pour accueillir toutes personnes souhaitant faire de la natation artistique sans égard à son genre
- Ajout de bannière d'esprit sportif dans les championnats de qualifications
- Remise d'articles promotionnels aux membres pour la promotion du sport sain et sécuritaire



DÉVELOPPER LA PHILANTHROPIE ET LE PARTENARIAT

- Poursuite du partenariat avec Aquam
- Rédaction d'un plan de commandites



Médias sociaux



Facebook

Partage d'idées, de photos, de vidéos et d'informations importantes.

	Nombre d'abonnés	Publications vues (reach)
2020-2021	1606	96 407
2021-2022	1736	99 661
2022-2023	2000	77 526
2023-2024	2502	158 900
2024-2025	2670	789 987



Instagram

Diffusion d'informations, contact avec les athlètes et partages d'idées.

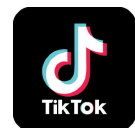
	Nombre d'abonnés	Publications vues (reach)
2020-2021	2516	115 220
2021-2022	2720	27 360
2022-2023	3000	20 842
2023-2024	3470	70 500
2024-2025	3856	415 742



LinkedIn

Partage d'idées, de photos, de vidéos et d'informations importantes.

	Nombre d'abonnés	Publications vues (reach)
2023-2024	188	361
2024-2025	263	4967



TIK TOK

Partage d'idées, de photos, de vidéos et d'informations importantes.

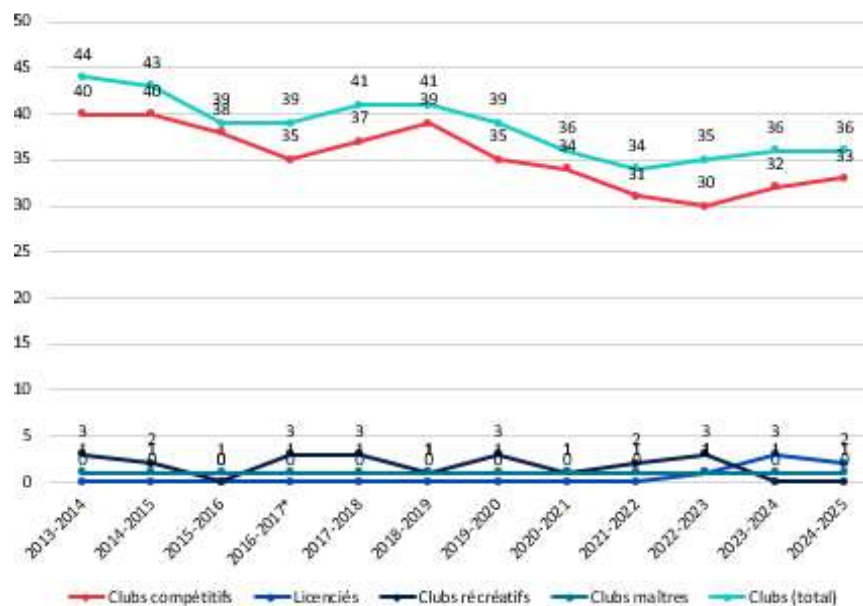
	Nombre d'abonnés	Publications vues (reach)
2023-2024	1090	164 000
2024-2025	1123	13 314



La communauté en chiffres!



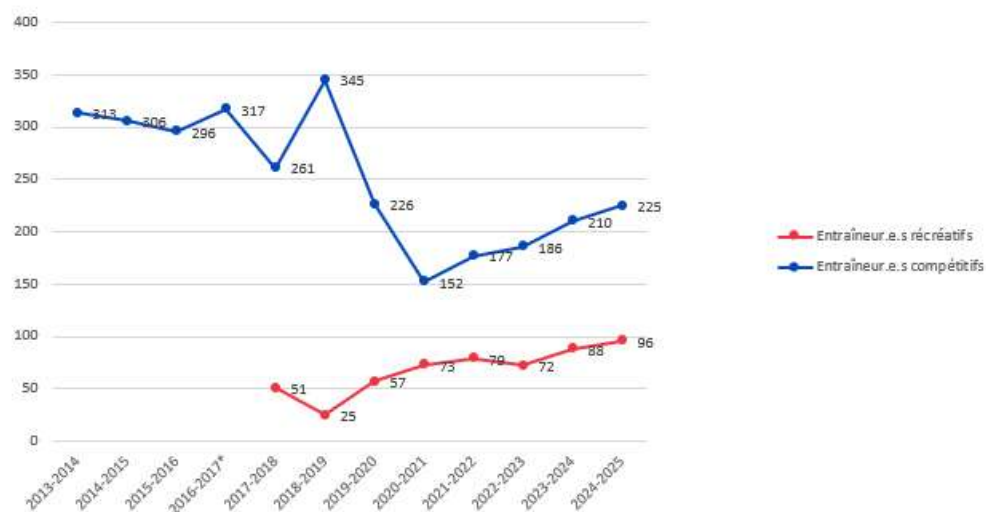
Affiliations - clubs



Affiliations - Athlètes



Affiliations - Entraîneur.e.s



Affiliations - Officiel.le.s



Merci à tous nos partenaires





QC

Adresse

7665, boulevard Lacordaire
Montréal, H1S 2A7

Courriel

info@natationartistiquequebec.ca

Téléphone

514-252-3087

Site web

<http://natationartistiquequebec.ca>

Suivez-nous sur nos médias sociaux :



@natationartistiquequebec